

Bruselj, 7. februar 2025
(OR. en)

6059/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0005(NLE)

COLAC 16

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	22. januar 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 11 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v svetu guvernerjev Mednarodne fundacije EU-LAK o kadrovskih predpisih Mednarodne fundacije EU-LAK

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 11 final.

Priloga: COM(2025) 11 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.1.2025
COM(2025) 11 final

2025/0005 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v svetu guvernerjev Mednarodne fundacije EU-LAK o kadrovskih predpisih Mednarodne fundacije EU-LAK

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v svetu guvernerjev Mednarodne fundacije EU-LAK v zvezi s predvidenim sprejetjem kadrovskih predpisov Fundacije.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK

Cilj Sporazuma o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je ustanovitev Fundacije EU-LAK, določitev ciljev Fundacije ter določitev splošnih pravil in smernic, ki urejajo njene dejavnosti, strukturo in delovanje. Sporazum je začel veljati 17. maja 2019.

Evropska unija in vse države članice so pogodbenice Sporazuma.

2.2. Svet guvernerjev Fundacije EU-LAK

Svet guvernerjev nadzoruje upravljanje Fundacije in zagotavlja, da si Fundacija prizadeva za svoje cilje. Sestavljajo ga predstavniki članov Fundacije. Svet guvernerjev se sestaja dvakrat letno na rednih sejah, ki jim sopredsedujeta Skupnost latinskoameriških in karibskih držav (CELAC) prek svojega začasnega predsedstva in Evropska unija (EU) prek Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD). Svet guvernerjev odloča ob navzočnosti več kot polovice svojih članov iz vsake regije. Odločitve sprejema s soglasjem navzočih članov.

2.3. Predvideni akt sveta guvernerjev Fundacije EU-LAK

Svet guvernerjev je 24. maja 2024 na 10. redni seji preučil besedilo kadrovskih predpisov Fundacije (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt). Člani sveta guvernerjev so kadrovske predpise predhodno revidirali, vendar je bilo treba te predpise dokončno oblikovati ob upoštevanju sklenitve sporazuma med Fundacijo in vlado Zvezne republike Nemčije o sedežu Mednarodne fundacije EU-LAK, ki je bil sklenjen 11. maja 2023.

Po preučitvi v svetu je bilo besedilo predloženo v sprejetje po pisnem postopku.

Namen predvidenega akta je urejanje zaposlitvenih pogojev ter opredelitev pravic in obveznosti uslužbencev, zaposlenih v Mednarodni fundaciji EU-LAK, ki jo pravno zastopa izvršni direktor. Določa tudi splošne delovne standarde, ki urejajo upravno poslovanje in upravljanje kadrov med Fundacijo EU-LAK in njenimi uslužbenci, da bi se zagotovilo, da delo poteka v preglednem in učinkovitem okviru.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predlaga se, da EU izrazi soglasje k sprejetju kadrovskih predpisov Mednarodne fundacije EU-LAK. Kadrovski predpisi zagotavljajo potreben pravni okvir za pravilno delovanje Fundacije.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Svet guvernerjev je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Sporazumom o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK.

Akt, ki naj bi ga svet guvernerjev sprejel, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt ima pravni učinek, ker ureja zaposlitvene pogoje ter opredeljuje pravice in obveznosti uslužbencev, zaposlenih v Mednarodni fundaciji EU-LAK, ki jo pravno zastopa izvršni direktor.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep v skladu s členom 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU glede predvidenega akta, ki ima hkrati več ciljev ali elementov, ki so neločljivo povezani, ne da bi bil eden v razmerju do drugih postranski, mora izjemoma vključevati različne ustrezne pravne podlage.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Cilji in elementi predvidenega akta spadajo na področje razvojnega sodelovanja ter gospodarskega, finančnega in tehničnega sodelovanja s tretjimi državami. Ti elementi predvidenega akta so neločljivo povezani, ne da bi bil kateri v razmerju do drugih postranski.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep zato obsega naslednje določbe: člen 209(2) in člen 212(1) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi morala biti člen 209(2) in člen 212(1) v povezavi s členom 218(9) PDEU.

¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bodo z aktom sveta guvernerjev Mednarodne fundacije EU-LAK sprejeti kadrovski predpisi Mednarodne fundacije EU-LAK, je primerno, da se akt po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v svetu guvernerjev Mednarodne fundacije EU-LAK o kadrovskih predpisih Mednarodne fundacije EU-LAK

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 209(2) in 212(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o ustanovitvi Mednarodne fundacije EU-LAK (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta [UL L 103, 12.4.2019, str. 1], veljati pa je začel 17. maja 2019.
- (2) V skladu s členom 11(d) Sporazuma lahko svet guvernerjev sprejme kadrovske predpise na podlagi predloga izvršnega direktorja.
- (3) Svet guvernerjev naj bi po 10. redni seji 24. maja 2024 po pisnem postopku sprejel kadrovske predpise Mednarodne fundacije EU-LAK.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v svetu guvernerjev, saj je za sprejetje predvidenega akta potrebno soglasje članov.
- (5) Predvideni akt bo urejal zaposlitvene pogoje ter opredelil pravice in obveznosti uslužbencev, zaposlenih v Mednarodni fundaciji EU-LAK, ki jo pravno zastopa izvršni direktor –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v pisnem postopku sveta guvernerjev, temelji na osnutku akta sveta guvernerjev, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Evropsko komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*